

## کیفیت شعری مولانا

محمد فشارکی

\*

### چکیده

جوهره ناب شعری در سخن شاعران بزرگ امری است بدیهی که در کمال آن مسایل و تکنیک‌های ادبی تأثیری فراوان دارد. شعر شاعرانی چون حافظ و سعدی از چنین جوهره‌ای ناب و والا برخوردار است و در مقایسه با شعر مولانا شاید بتوان گفت که شعر تر است. لیکن آن چه به شعر مولانا تشخص و والایی می‌بخشد عشق خاص و نوع بیان احساس مافی‌الضمیر مولاناست.

بطور کلی دو عامل اصلی موسیقی و عشق در القا نمودن احساسات پاک مولانا به خواننده، تأثیری شگرف دارد. در این نوشتار سعی شده است تا چگونگی کارکرد موسیقی و عوامل آن در شعر مولانا و بازتاب عشق خاص وی در این اشعار مورد بررسی قرار گیرد.

### کلید واژه

جوهره شعر - عشق خاص - مولانا - موسیقی.

---

\* استاد دانش‌گاه آزاد اسلامی - واحد نجف آباد.

## مقدمه

در شعر مولانا دو عامل اصلی می‌توان یافت:

- ۱- موسیقی خاصّ شعری و مقتضیات آن از قبیل تکرار، سجع و ...
  - ۲- عشق و بیان خاصّ آن که در بسیاری از غزلیات شمس سیلان دارد.
- دو عامل فوق می‌تواند شعر دیوان شمس را از شعر دیگران متمایز کند، نه این‌که شعر او را از نظر بلاغی شعرتر سازد. مسلماً شعر حافظ و سعدی از این نظر شعرتر است از شعر شمس، هر چند جنبه‌ی روانی شعر شمس گه‌گاه بیش‌تر است. به زبان ساده‌تر ممکن است گاهی اوقات شعر شمس بیش‌تر در دل و جان جای گیرد ولی از نظر جوهر شعری چندان قوی نباشد، یعنی تناسب و تداعی‌ها، قرینه‌سازی‌ها، ترکیب‌ها، صور ذهنی، چندگونی، انواع ایهام و غیره، در سطحی والا قرار نگرفته باشد. تأثیر روانی شعر و انگیزندگی آن به خاطر مسایل ثانوی، غیر از نفس شعر، مثلاً عرفان، مذهب، نوع خاصّ عشق، احساس‌های مشترک میان گوینده و خواننده شعر، اخلاقیات، اجتماعیات، سیاسیات، طنز و زبانی خاص که مورد توجه طبقه‌ای خاص باشد، به نحوی در انگیزندگی شعر مؤثر است، ولی شعر و جوهر آن چیزی ورای این‌هاست؛ هر چند بی‌تأثیر ازین مسایل هم نیست، اما ملاک شعریت، موارد یاد شده و امثال آن‌ها نیست.
- البته ذکر این نکته ضروری است که دل‌انگیزی شعر شمس - چه در اوزان خیزابی و چه در اوزان جویباری - غیر از جنبه‌های موسیقایی و دست‌بردهای صورت‌گرایانه، تا اندازه‌ای ناشی از شور و حال و عشقی است که آن‌چنان صادقانه و بی‌پروا و عمیق بیان شده که خوانندگانی را که با این عوالم سر و سرّی دارند، از خود بی‌خود می‌کند. به زبان دیگر تا اندازه‌ای با جهان‌بینی و احساسات خاصّ خواننده در ارتباط است. چه بسا غزلی از مولانا در خواننده‌ای تأثیر چندان‌ی نداشته باشد و همان، خواننده‌ای دیگر را بوجد و رقص درآورد. این نکته بدین معنی است که این شعر و جوهر شعری نیست که خواننده سخن‌شناس را تحت تأثیر قرار می‌دهد، چنان‌که تحت تأثیر سخن سعدی و حافظ و فردوسی و نظامی قرار می‌گیرد، بلکه احساسات خاصّ نهفته در شعر است که با احساسات خواننده در تطابق کامل یا نسبی قرار گرفته، چون زخمه‌ای تارهای روح او را به ارتعاش درمی‌آورد. درست است که جنبه‌های گوناگون و عناصر مختلف موجود در یک شعر، کلیتی تفکیک‌ناپذیر را پدید می‌آورد، به طوری که نمی‌توان جزیی یا عنصری از عناصر سازنده شعر را از دیگر عناصر و عوامل سازنده شعر جدا کرد و یک شعر به عنوان یک کل که همه این عوامل در آن بروز و ظهور دارد و هر یک

در دیگری تأثیر می‌کند و تأثر می‌پذیرد و جذب می‌کند و متجذب می‌شود، لفظ در معنا و معنا در لفظ، ارزیابی می‌شود و درست نیست که گفته شود فلان شعر لفظش خوب است ولی معنا و محتوایش نازیباست و یا بالعکس. چه شعر مجموعه‌ای است از همه این‌ها، به گونه‌ای که ضعف تألیف در هر یک از عناصر، ضعف کلی شعر را سبب می‌شود، اما در غزلیات شمس تا اندازه‌ای این تعادل بهم می‌خورد. در شعر مولانا آن چه جنبه غالب را دارد، عشق خاص و بیان خاص آن است که چون با خط فکری و موج احساس خواننده تشابهی دارد، موجب نوعی انگیزندگی خاص می‌گردد. البته بدین امر جهات موسیقایی و مقتضیات آن نیز کمک می‌کند. اما اگر این انگیزندگی خاص (نحوه احساس و بیان خاص آن) را در نظر نگیریم، شعرش در حد کمال نیست.

خلق می‌جنبند مانا روز شد	روز را جان بخش، جانار روز شد
چند شب گشتیم ما و چند روز	در غم و شادی تو تا روز شد
در جهان بس شهرها کان جا شب است	اندرین ساعت که این جا روز شد
در شب غفلت جهانی خفته‌اند	ز آفتاب عشق، ما را روز شد
صبح را در کنج این خانه مجوی	رو به بالا کن، به بالا روز شد
بر تو گر خارست، بر ما گل شکفت	بر تو گر شامست بر ما روز شد
روز را منکر مشو لالا مگو	چند لالا جان لالا روز شد

زبان بلاغی و بیان شعری و هنری در غزل فوق دیده نمی‌شود، شاید اگر وزن و قافیۀ آن را هم برداریم، تغییری چندان در انگیزندگی غزل ایجاد نشود. آرایه‌های بدیہی و صور خیال هم چندان بروز و ظهوری ندارد. حتی از موسیقی شعر و آهنگ‌های خیزابی نیز خبری نیست. اما بافت تمثیلی شعر با بیان خاص مولانا که بیان‌گر مرحله وصال و مرتبه اشراقی اوست، رنگی خاص و نو به غزل داده است.

در غزل زیر، نه گل خندان مورد نظر است نه نار دهان گشاده و نه آفتاب تابان، نه سایه و نه دیگر مسایل که در بافت کلی شعر آمده، بلکه تمام غزل تمثیلی است از تجلیات نور حقیقت در جهان بیرون و درون و چون صمیمانه و عاشقانه بیان شده، گیرایی خاصی دارد:

گل خندان که نخندد چه کند	علم از مشک نبندد چه کند
نار خندان که دهان بگشادست	چون که در پوست نگنجد چه کند
مه تابان به جز از خوبی و ناز	چه نماید چه پسندد چه کند
آفتاب ار ندهد تابش و نور	پس بدین نادره گنبد چه کند
سایه چون طلعت خورشید بدید	نکند سجده، نخنبد چه کند

عاشق از بوی خوش پیرهن‌ت	پیرهن را ندراند چه کند
تن مرده که برو می‌گذری	نشود زنده نجنبد چه کند
دل از چنگ غمت گشت چو چنگ	نخروشد نترنگد چه کند
شیر حق شاه صلاح‌الدینست	نکند صید و نگرَد چه کند <sup>۲</sup>

هدف مولانا سر هم کردن بعضی مطالب و مضامین شاعرانه و تشبیهات و استعارات بلاغی صرف و تهی از نوعی جهان‌بینی خاص، نیست و جهان‌بینی و مکتب نظری خاص او که با زبانی ساده و صمیمی بیان شده، چنان کیفیتی به شعرش داده است که خواننده را تکان می‌دهد، لمعه‌ای از لمعات انوار درونی و فکری مولانا را به خواننده می‌تاباند و او را تحت تأثیر قرار می‌دهد. سماع صوفیانه و رقص و چرخ خانقاهی که ناشی از باطنی واصل و امیدوار و مشتعل از آتش شوریدگی است، کیفیت بخش بسیاری از غزلیات پرشور مولاناست. زبان و بیان و فلسفه و جهان‌بینی همه و همه، در حرکات دست‌ها و پاها و چرخ‌زدن‌ها، رنگی نو، کیفیتی عجیب و گاهی موسیقی رنگین بخود می‌گیرد. جذوات عشق درونی مولانا که در سماع به جان و تن الفاظ و معانی شعری او آتش می‌زند، پس از سماع خاموش و ساکت و آرام می‌گردد و در این هنگام دیگر از شور و حال‌ها خبری نیست و یا صرفاً اخباری است و گزارشی از آن خوش‌حال‌ها:

بعد از سماع‌گویی کان شورها کجا شد	یا خود نبود چیزی، یا بود و آن فنا شد
منکر مباحش بنگر اندر عصای موسی	یک لحظه آن عصا بُد، یک لحظه اژدها شد
یک گوهری چو بیضه جوشید و گشت دریا	کف کرد و کف زمین شد وز دود او سما شد
هر حالتی چو تیرست اندر کمان قالب	رو در نشانه جویش گر از کمان رها شد <sup>۳</sup>

که کلاً گزارشی است از شور و حال، نه تجلی و بروز و ظهور شور و حال.

اما در حین سماع و جذب چنان می‌خروشد:

زهی عشق زهی عشق که ما راست خدایا	چه مغزست و چه خوبست و چه زیباست خدایا
از آن آب حیات است که ما چرخ زنانیم	نه از کف و نه از نای و نه دفاست خدایا
یقین گشت که آن شاه‌درین غرس نهان است	که اسباب شکر ریز مهیاست خدایا
به هر مغز و دماغی که درافتاد خیالش	چه مغزست و چه مغزست چه بیناست خدایا
ازین لوت و ازین قوت چه مستیم و چه مبهوت	که از دخل زمین نیست زبالاست خدایا
چو سلیم و چو جوییم همه سوی تو پوییم	که منزل‌گه هر سیل به دریاست خدایا <sup>۴</sup>

زبان و بیان و تعبیر نه بلاغی است نه با معیارهای بلاغت جور می‌آید، اما چون بیان تجربه‌ای است عاشقانه و عارفانه، روشن‌گر حالاتی است الهی و حاکی است از درونی ناآرام از عشق ازلی و سرشار از شور و جذبه که به سماع کشیده با بافتی تمثیلی و مغایر با دیگر بافت‌های هنری شاعران در طول قرون و اعصار، از بسیاری از غزلیاتی که صددرصد با معیارهای بلاغت سنتی جور می‌آید، انگیزندگی بیش‌تر دارد. سیل خروشان جَدَوَات و جَدَبَات سماع، مولانا را از خود بی‌خود می‌کند، تا آن‌جا که در میان غزل عنان آهنگ و بحر شعر را از کف می‌دهد و ناگهان در حالی که در بحر متلاطم سماع، دست و پا می‌زند، بحر شعری را می‌بازد. در لابه‌لای غزل فوق که بر وزن: «مفاعیلُ مفاعیلُ مفاعیلُ مفاعیلُ» است، ناگهان می‌خوانیم:

نی تن را همه سوراخ چنان کرد کف تو      که شب و روز درین ناله و غوغاست خدایا  
نی بی‌چاره چه داند که ره پرده چه باشد      دم نایی است که بیننده و داناست خدایا

بر وزن: «فَعْلَاتِنِ فَعْلَاتِنِ فَعْلَاتِنِ فَعْلَاتِنِ».

اما این سیل دمامد به شکستن بحر به صورت فوق بسنده نمی‌کند، مولانا را در دریایی دیگر و بحری دیگرسان جدا از محور فوق می‌کشاند. در ادامه غزل می‌خوانیم:

که در باغ و گلستان زکر و فر مستان      چه نور است و چه شورست و چه سوداست خدایا

که مصراع اول بر وزن: مفاعیلُ مفاعیلُ مفاعیلُ مفاعیلُ مفاعیلُ است و مصراع دوم بر وزن مصارع دیگر. مقطع بیت چنین است:

خمش ای دل که تو مستی مبادا به جهانی      نگهش‌دار ز آفت که برجاست خدایا

هر دو مصراع بر وزن: فَعْلَاتِنِ فَعْلَاتِنِ مفاعیلُ فَعْلَاتِنِ مفاعیلُ فَعْلَاتِنِ است، که هیچ تناسبی با وزن کَلّی شعر ندارد:

در غزلی دیگر در همین وزن به مطلع:

زهی باغ زهی باغ که بشکفت زبالا      زهی قدر و زهی بدر تبارک و تعالی<sup>۵</sup>

به بیت زیر برمی‌خوریم:

گر افلاک نباشد به خدا باک نباشد      دل غمناک نباشد تو مکن بانگ و علالا

مصراع دوم بر وزن: «فَعْلَاتِنِ فَعْلَاتِنِ مفاعیلُ فَعْلَاتِنِ مفاعیلُ فَعْلَاتِنِ» است و مغایر با وزن کَلّی غزل. شاید با معیارهای بعضی شعرشناسان روزگار ما که سنت هزار ساله احسن الشعر

اکذبه را زیر سؤال برده و شعر را بیان راستین لحظات عاطفه و احساس و تجربیات درونی شاعر، خواه با تمثیل و هم‌راه با موسیقی شعر و خواه عریان و برهنه از هر پیرایه‌ای، حتی از تعبیرات بلاغی و بدیعی دانسته، بعضی از غزلیات شمس را شعر و حتی شعر ناب تلقی می‌کنند:

خفته نمود دل‌بر، گفتم زباغ زود خندید و گفت روبه آخر به زیرکی مر ابر را که دوشد و آن‌جا که در رسد	شفталوی بدزدم او خود نخفته بود از دست شیر صید کجا سهل در ربود آلا مگر که ابر نماید به خویش جود <sup>۶</sup>
بلبل نگر که جانب گل‌زار می‌رود میوه تمام گشته و بیرون شده ز خویش	گل‌گونه بین که بر رخ گل‌نار می‌رود منصوروار خوش به سر دار می‌رود <sup>۷</sup>
آتش پریر گفت نهانی به گوش دود قدر من او شناسد و شکر من او کند سر تا به پای عود گره بود بند بند	کز من نمی‌شکبید و با من خوش است عود کاندر فنانی خویش بدیدست عود سود اندر گشایش عدم آن عقده‌ها گشود <sup>۸</sup>

هر چند در این گونه غزلیات، گه‌گاه صور خیال هم دیده می‌شود (گوش دود، سخن گفتن آتش...) اما وجه غالب و رنگ اصلی، تمثیلی است که درون مولانا و نظریات اِشراقی او را می‌نمایاند. گاهی شور و شوق و جذبۀ درونی مولانا و صداقت او در بیان عواطف درونی، در تصاویر ذهنی او نیز تأثیر کرده، نه تنها رنگ تصنع و تکلف را از آن‌ها می‌رباید بلکه بدان‌ها جانی تازه می‌بخشد؛ گویی شور درونی او، صور خیال را هم پرشور می‌کند:

آن گوش انتظار خبر نوش می‌کند آن دل که پاره‌پاره شد و پاره‌اش خون ای مفلسان باغ خزان راهتان بزد در خامشیست تابش خورشید بی حجاب	وان چشم اشک‌بار به دیدار می‌رسد آن پاره‌پاره رفته به یک‌بار می‌رسد سلطان نوبهار به ایثار می‌رسد خاموش کین حجاب زگفتار می‌رسد <sup>۹</sup>
تا چند خرقة بر درم از بیم و از امید پیش آر جام آتش اندیشه سوز را در آفتاب روی خودم دار، زان‌که من	در ده شراب و واخرم از بیم و از امید کاندیشه‌هاست در سرم از بیم و از امید مانند این غزل ترم از بیم و از امید <sup>۱۰</sup>

ردیف «از بیم و از امید» و زبان خاص شعری مولانا و تصاویر ذهنی ویژه خود او «جام آتش اندیشه‌سوز» و ترکیب زیبای «مانند این غزل ترم» احساسی خاص از زیبایی و شور پدید می‌آورد. البته ابیات دیگر غزل چندان دل‌نشین نیست.

در غزل زیر دقت کنید که چگونه صادقانه و بی‌ریا از آتش درونی خود سخن می‌گوید، گویی همان وقت شراره‌های آتش عشق از سر و روی او بالا می‌رود. این احساس راستین و این بیان بی‌ریا را در کمتر شعری از دواوین استادان سخن می‌یابیم، هر چند که شعر از نظر بلاغی، چندان استادانه نیست:

آه که بار دگر آتش در من فتاد	وین دل دیوانه باز روی به صحرا نهاد
آه که دریای عشق بار دگر موج زد	وز دل من هر طرف چشمه خون برگشاد
آه که جست آتشی خانه دل در گرفت	دود گرفت آسمان، آتش من یافت باد
لشکر اندیشه‌ها می‌رسد از پیشه‌ها	سوی دلم طلب طلب و زغم من شادشاد
نالۀ خلق از شماست آن شما از کجاست	این همه از عشق زاد عشق عجب از چه زاد <sup>۱۱</sup>

شور و حال و بیان خاص و زبان ویژه مولانا در یکایک ابیات بالا مشهود است، حتی آن جا که ترکیب نادل‌پسند (طلب طلب) آمده، به فضای کلی شعر که مملو از احساس است و لشکر اندیشه‌های مولانا از پیشه‌زار نهان او، در آن ظهور و بروز دارد، لطمه‌ای وارد نمی‌سازد.

مولانا عاشقانه سخن می‌گوید، با معشوق سؤال و جواب می‌کند. زیاد حرف می‌زند، زیرا اندیشه‌هایش زیاد است و سخن او در جنب اندیشه‌هایش در حدّ ایجاز است. تجربیات عشقی و احساسی لایتناهی است. بیان هنری او فراسوی معیارهای بلاغی است. او با این امر کاری ندارد که کسی از سخن او خوشش آید یا نه، سخن او را موافق بلاغت بداند یا نداند، واژگان و تعبیرات او را فصیح و یا موافق ارزش‌های اخلاقی بداند یا نداند. مست معشوق است و با او خلوت کرده است و طبیعی است که زبان و تعبیرات چنین شوریده‌ای با زبان و تعبیرات استادان شعر در طول تاریخ فرق دارد:

بانگ زدم من که دل مست کجا می‌رود	گفت شهنشه خموش جانب ما می‌رود
گفتم: «تو با منی دم ز درون می‌زنی	پس دل من از برون خیره چرا می‌رود
گفت که دل آن ماست رستم دستان ماست	سوی خیال خطا بهر غزا می‌رود
هر طرفی کو رود بخت از آن سو رود	هیچ مگو هر طرف خواهد تا می‌رود
گه مثل آفتاب گنج زمین می‌شود	گه چو دعای رسول سوی سما می‌رود
بر اثر دل برو تا تو ببینی درون	سبزه و گل می‌دمد جوی وفا می‌رود
صورت بخش جهان ساده و بی‌صورت است	آن سر و پای همه بی‌سر و پا می‌رود
دل مثل روزن است خانه بدو روشن است	تن به فنا می‌رود دل به بقا می‌رود
فتنه برانگیخت دل خون شهان ریخت دل	با همه آمیخت دل گر چه جدا می‌رود
با تو دلا ابلهی است کیسه نگه‌داشتن	کیسه شد و جان پی کیسه ربا می‌رود
گفتم جادو کسی؟ سست بخندید و گفت	سحر اثر کی کند؟ ذکر خدا می‌رود

گفتم: آری و لیک سحر تو سرّ خداست سحر خوش است هم تک حکم قضا می‌رود<sup>۱۲</sup>

تشکل موضوعی که بیش‌تر شاعران استاد ما چون سعدی و حافظ فاقد آنند، از مشخصه‌های شعر شمس و بیان‌گر این امر است که مولانا یک خطّ فکری را در طول غزل، پی می‌گیرد و از آغاز تا انجام غزل تجربه‌ای واحد ارائه می‌شود و هر بیتی در واقع دنباله‌ی بیت پیش است نه چون بعضی شعرا، مغایر و متضادّ با آن.

چنان‌که گفتیم موسیقی مهم‌ترین مشخصه‌ی شعر شمس است که در غزلیات خیزابی او، منعکس است. البته تنها مشخصه نیست و ویژگی‌های دیگر از قبیل زبان خاصّ شعری، صور خیال، نوع تعابیر و مهم‌تر از همه شوریدگی و سرمستی آن‌چنانی که گوینده (مولانا) را از چارچوب سنت‌ها و قیود بطور کُلّی بیرون می‌برد، سبک شعری او را تعیین می‌سازد. البته باید دانست که دیگر شعرا نیز، اوزان خیزابی مشابه مولانا دارند ولی به خاطر ویژگی‌های دیگر، شعر مولانا کاملاً متمایز از دیگران است:

پیش‌تر آ می‌لبا تا همه شیدا شویم	بیش‌تر آ گوهرها تا همه دریا رویم
دست به هم وادهم حلقه صفت جوق جوق	جمع معلق زنان مست به دریا دویم
بر لب دریای عشق تازه برویم باز	های که چون گلستان تا به ابد ما نویم
وز جگر گلستان شعله‌ی دیگر زنیم	چون ز رخ آتشین مایه‌ی صد پرتویم
جوهر ما رو نمود لیک از آن سوی بحر	آه که تو زین سوی آه که ما ز آن سویم
شاه سوارا به سر تاج بجنبان چنین	تاج تو را گوهریم اسب تو را ما جویم
بر سردارش کنیم هر که بگوید یکیم	آتش اندر زنیم هر که بگوید دویم <sup>۱۳</sup>

وزن شعر بالا، وزنی است مترنم و دوری و خیزابی که خود در برانگیزندگی، نقشی بسزا دارد همراه با تشکل موضوعی و آرایه‌های لفظی و معنوی بدیعی، موزانه:

پیش‌تر آ می‌لبا ... بیش‌تر آ گوهرها – تا همه شیدا ... تا همه دریا ...

تشبیه: می‌لب، دریای عشق، چون گلستان، رخ آتشین و ...

استعاره: بر لب دریای عشق تازه برویم باز ... که خود را به گل یا گیاهی مانند کرده که می‌روید. جگر گلستان.

کنایه: شعله‌ی دیگر زنیم (کنایه از ایجاد شور و حال دیگر) نیز: تاج جنابان، (کنایه از اظهار قدرت کردن) و نیز: بر سردار کردن و آتش اندر زدن (کنایه از نابود کردن).

مراعات النظیر: می و شیدایی، گوهر و دریا، گلستان و تازه‌رویی، شعله و آتشین، تاج و سر، اسب و جو و ....



هم‌چنین با وجود رعایت جهات بلاغی و یا لأقل کوشش در این راه، شعر در اوج بلاغت نیست. ترکیباتی از قبیل: تو زین سُوی، ما زآن سویم، اسب تو را ما جُویم و واژگانی نه چندان فصیح چون: جوق جوق، معلق‌زنان، در غزل دیده می‌شود، اما جالب این است که زبان خاصّ مولانا و بیان شورانگیز او و احساس صادقانه‌اش و جهان‌بینی مکتبش، صبغه‌ای دیگر به شعر داده که نه تنها خواننده را خوش می‌آید، بلکه به مجرّد شنیدن، متوجّه خواهد شد که شعر از مولاناست و از این روست که باید مولانا را با وجود تمام ضعف‌های بلاغی، صاحب سبک بدانیم، همان‌طور که حافظ و سعدی و نظامی و فردوسی را. همین وزن را در غزلیات سعدی می‌بینیم:

ماه چنین کس ندید خوش سخن و کش خرام	ماه مبارک طلوع سرو قیامت قیام
سرو درآید زبای گر تو بجنبی زجای	ماه بیفتد به زیر گر تو برآیی به بام
تادل از آن تو شد دیده فرو دوختم	هر چه پسند شماسست بر همه عالم حرام
گوش دلم بر در است تا چه بیاید خبر	چشم امیدم به راه تا که بیارد پیام؟
در همه عمرم شبی بی‌خبر از در آری	تا شب درویش را صبح برآید به شام
بار غمت می‌کشم وز همه عالم خوشم	گر نکند التفات یا نکند احترام
ای که ملامت کنی عارف دیوانه را	شاهد ما حاضر است گر تو ندانی کدام
سعدی اگر طالبی راه رو و رنج بر	یا برسد جان به حلق یا برسد دل به کام <sup>۱۴</sup>

غزل فوق از لحاظ بلاغت در اوج است و جای سخنی نیست. از شور و حال عاشقانه هم بی‌بهره نیست و گه‌گاه بسیار پرشور و از تشکّل موضوعی نیز برخوردار است. بی‌تردید از حیث فصاحت و واژگان و خوش‌آوایی اصوات و رعایت تناسبات ادبی و عدم تکلف در آرایه‌های بدیعی، بر غزل مولانا برتری دارد، اما غزل مولانا احساسی دیگر به خواننده القا می‌کند. من به عنوان کسی که گرایش بیش‌تر به سعدی دارم، در غزل مولانا عمقی دیگر، شوری دیگر و پیامی دیگر می‌بینم. حس می‌کنم که استاد یگانۀ سخن بیش ازین که به بیان راستین احساسش پردازد که البتّه پرداخته است، به بلاغت سخن اندیشیده، گویی آن شیفتگی و شوریدگی و مستی که همه جا مولانا را به دنبال خود می‌کشد، در سعدی یافت نمی‌شود. وقتی مولانا با احساس خاصّ خود که به طور معمولی قابل بیان نیست مواجه می‌شود، از الفاظی که دالّ بر فریاد و خروش است استفاده می‌کند:

های که چون گلستان تا به ابد ما نُویم

او براستی بواسطه آتش عشقی که در اندرونش شعله‌ور است صادقانه بیان می‌دارد که:

وز جگر گلستان شعله دیگر زنیم

جهان‌بینی مکتبی او نیز چنان‌که گفتم از فعالیت باز نمی‌ایستد و حقیقت آن سویی و حقیقت این سویی، وحدت وجود و یا وحدت موجود، در شعر او بروز و ظهور دارد:

یار مرا غار مرا عشق جگرخوار مرا	یار تویی غار تویی خواجه نگه‌دار مرا
نوح تویی روح تویی فاتح و مفتوح تویی	سینه مشروح تویی، بر در اسرار مرا
نور تویی سور تویی دولت منصور تویی	مرغ که طور تویی خسته به منقار مرا
قطره تویی بحر تویی لطف تویی قهر تویی	قند تویی زهر تویی بیش میازار مرا
حجره خورشید تویی خانه ناهید تویی	روضه امید تویی راه ده ای یار مرا
روز تویی روزه تویی حاصل در یوزه تویی	آب تویی کوزه تویی آب ده این بار مرا
دانه تویی دام تویی باده تویی جام تویی	پخته تویی خام تویی خام بمگذار مرا <sup>۱۵</sup>

انواع موسیقی درونی و برونی و آرایه‌های بدیعی که خود می‌تواند مبین صورت‌گرایی مولانا نیز باشد، در شعر فوق به حدّ اعلا بروز و ظهور دارد، اما آن‌چه بیش از این‌ها معرف مولانا است چنان‌که گفتیم، انعکاس جهان‌بینی (وحدت وجود) اوست در شعر مزبور. بطور کلی موسیقی بیرونی و درونی، زبان ویژه، سادگی و بی‌تکلفی (در عین پایبندی به آرایه‌های بدیعی و گه‌گاه آوردن سجع‌های پیاپی و گاهی ناپسند به مقتضای موسیقی شعر) و عشق و شوریدگی و در نهایت مکتب و جهان‌نگری، غزل بالا و غزلیات مشابه آن را رنگی خاص و طرحی نو و کیفیتی دیگرگون می‌بخشد.

مولانا مست محادثه با معشوق و در حال وحدت وجود است و در اثر شور و جذبۀ ناشی ازین امر، به دامن موسیقی سماع پناه می‌برد، می‌سراید و می‌خواند و می‌نوازد و زخمه بر تار جان‌ها می‌زند، اما در عین حال از قرینه‌سازی و سجع‌بافی که اقتضای اوزان مترنم و ضربی است، غفلت نمی‌ورزد. آن‌چنان مست نیست که قوافی سجع‌ها را فراموش کند و یا شرایط ترصیع و موازنه و جناس را فرو گذارد. نه تنها تناسب قطره را با بحر و لطف را با قهر و قند را با زهر و ... می‌داند، بلکه آگاه است که باید مقابل بحر، قهر و مقابل خورشید، ناهید و مقابل روزه، در یوزه و کوزه و ... بیاورد تا قرینه‌سازی او کامل شود.

هم‌چنین در غزلیات جویباری مولانا نیز سبک ویژه و زبان و تعبیرات خاصّ او و وحدت و تشکّل موضوعی و نوع مضامین، شعر او را از شعرهای مشابه ممتاز می‌کند:

یکی گنجی پدید آمد در آن دکان زرکوبی	زهی صورت زهی معنی زهی خوبی زهی خوبی
زهی بازار زرکوبان زهی اسرار یعقوبان	که جان یوسف از عشقش برآرد شور یعقوبی

ز عشق او دو صد لیلی چو مجنون بند می‌درد  
 شده زرکوب و حق مانده تنش چون زر ورق مانده  
 کزین آتش زبون آید، صبوری‌های ایوبی  
 جواهر بر طبق مانده چو زرکوبی کربوی<sup>۱۶</sup>

و یا:

یک پند زمن بشنو خواهی نشوی رسوا  
 آتش به من اندرزن آتش چه زند با من  
 من خمره افیونم زنه‌ار سرم مگشا  
 کاندر فلک افکندم صد آتش و صد غوغا  
 نی سر بهلم آن را نی پا بهلم این را<sup>۱۷</sup>  
 گر چرخ همه سرشد و ر خاک همه پا شد

تشبیه خود به خمره افیون - که شاید از نظر بلغا ترکیب جالبی هم نباشد - بسیار جالب است. گاهی در غزلیات جویباری گونه‌ای از موسیقی را مورد استفاده قرار می‌دهد. بدین معنی که بعضی کلمات را تکرار می‌کند و همین تکرار نشان‌گر این است که آن غزل با آواز و موسیقی همراه، و تکرار صرفاً برای پر کردن وزن موسیقایی شعر بوده است:

در شرابم چیز دیگر ریختی در ریختی  
 چون بدیدم در سرم سودای تو سودای تو  
 طره‌های مشک را در بافتی در بافتی  
 تو اگر منکر شدی گویم نشان گویم نشان  
 ای قدح رخسار من افروختی افروختی  
 باده تنها نیست این آمیختی آمیختی  
 آمدی در گردنم آویختی آویختی  
 تارهای صبر را بگسیختی بگسیختی  
 مشک بر شعر سیه می‌بیختی می‌بیختی  
 وی غم آخر از دلم بگریختی بگریختی<sup>۱۸</sup>

در عین تکرار، خط فکری مولانا، تشکل موضوعی، شور و حال، زبان ویژه و سایر مشخصه‌ها، همه در غزل مزبور، نمودار است.

گاهی (در همین گونه اوزان جویباری) از موسیقی درونی (سجع و قرینه‌سازی) استفاده می‌کند در عین رعایت تشکل موضوعی و خط سیر معین فکری در لباس تمثیلات زیبا و شاعرانه:

چو صبحدم خندیدی درِ بلا بندیدی  
 چه جام‌ها در دادی چه خرقه‌ها دزدیدی  
 چه شعله‌ها بر کردی چه دیگ‌ها پیزیدی  
 اگر چه خود سرمستی دهان چرا بر بستی  
 چه شاخ‌ها افشاندی چه میوه‌ها بر چیدی  
 چو صیقلی غم‌ها را ز آینه رندیدی  
 چه گوش‌ها بگرفتی به عیش دان بکشیدی  
 چه جس‌ها بگرفتی چه راه‌ها پرسیدی  
 قلم چرا بشکستی ورق چرا بدریدی  
 ترش چرا بنشستی چه طالب تهدیدی<sup>۱۹</sup>

بکارگیری ترکیبات «بندیدن» و «رندیدن» که با معیار فصحا نمی‌خواند و بیان اندیشه‌های والای عرفانی (جذب و انجذاب) در قالب تمثیلی بسیار ساده (پختن دیگ و

شعله افروختن و ...)، بیان ارشاد و هدایت در قالب تمثیلی عامیانه «گوش را گرفتن و بردن» هم‌چنین ترکیب نو «عیش‌دان» و ...، همه معرف سبک مولاناست. گاهی در همین اوزان از ردیف‌های موسیقایی کمتر مسبوق به سابقه و در نتیجه بسیار دل‌نشینی استفاده می‌کند هم‌راه با خطّ فکری، تشکّل موضوعی، تمثیلات زیبا، شور و حال عاشقانه و عارفانه، تابش نور امید و فتوحات غیبیه و تحولات روحی.

معشوقه به سامان شد تا باد چننین بادا	کفرش همه ایمان شد تا باد چننین بادا
ملکی که پریشان شد از شومی شیطان شد	باز آن سلیمان شد تا باد چننین بادا
یاری که دلم خستی در بر رخ مابستی	غم‌خواره یاران شد تا باد چننین بادا
ز آن خشم دروغینش ز آن شیوه شیرینش	عالم شکرستان شد تا باد چننین بادا
شب رفت و صبح آمد غم رفت فتوح آمد	خورشید درخشان شد تا باد چننین بادا
عید آمد و عید آمد یاری که رمید آمد	عیدانه فراوان شد تا باد چننین بادا
شمس‌الحق تبریزی از بس که در آمیزی	تبریز خراسان شد تا باد چننین بادا
خاموش که سرمستم بر بست کسی دستم	اندیشه پریشان شد تا باد چننین بادا <sup>۲۰</sup>

گاهی اتفاق می‌افتد که غزلی نه وزن موسیقایی دارد و نه از موسیقی درونی برخوردار است، اما جهان‌نگری مکتبی مولانا، شور و جذب و حال، تشکّل موضوعی، نوع بیان و زبان خاصّ شعری که کمتر در شعر فصحا یافت می‌شود، همه و همه، شعر او را از کیفیتی ممتاز برخوردار می‌سازد:

گر رود دیده و عقل و خرد و جان تو مرو	که مرا دیدن تو بهتر از ایشان تو مرو
آفتاب و فلک اندر کنف سایه توست	گر رود این فلک و اختر تابان تو مرو
ای که دُرد سخنت صاف‌تر از طبع لطیف	گر رود صفوت این طبع سخن‌دان تو مرو
اهل ایمان همه در خوف دم خاتمتند	خوفم از رفتن توست ای شه ایمان تو مرو
کی بود ذره که گوید تو مرو ای خورشید	کی بود بنده که گوید به تو سلطان تو مرو
لیک تو آب حیاتی همه خَلقان ماهی	از کمال کرم و رحمت و احسان تو مرو
هست طومار دل من به درازای ابد	بر نوشته زسرش تا سوی پایان تو مرو <sup>۲۱</sup>

آن شوریدگی و عشق که معشوق را به تمام عالم وجود ترجیح می‌دهد، آن هم به صورت ظاهر بلکه با تمام وجود، فضای شعر را پر کرده است. تعبیری که در بیت آخر آمده که طومار دلش را به درازای ابدیت انگاشته که از ابتدا تا انتهای آن نوشته شده: «تو مرو» بدون اغراق در سراسر ادبیات فارسی، دیده نشده است و این کیفیت طلب را تنها مولانا که برآستی سراسر وجودش را عشق فرا گرفته، می‌تواند بیان دارد و بس.

مکتب عرفانی و جهان‌بینی خاص مولانا حتی در اوزانی که نه تنها مترنم و خیزابی نیست بلکه از نظر عروضیان از محور جویباری و بسیار نرم نیز بشمار نمی‌آید یعنی، بحری که تنها از تعدادی هجاهای بلند تشکیل شده باشد، نیز انعکاس یافته است:

چون دل جانا بنشین بنشین	چون جان بی‌جا بنشین بنشین
عمری گشتی هم‌چون کشتی	اندر دریا بنشین بنشین
افلاطونی جالینوسی	بشکن صف را بنشین بنشین
چون می‌چون می‌تلخی تا کی	هم‌چون حلوا بنشین بنشین
دفعم جوئی فردا گوئی	پیش از فردا بنشین بنشین
یار نغمزم اندر مغزم	هم‌چون صهبا بنشین بنشین
هان ای مه رو برگو برگو	ای جان افزا بنشین بنشین <sup>۳۲</sup>

که براساس تقطیع عروضی هر بیت مرگب است از شانزده هجای بلند که به تصریح عروضیان از سبب تنها شعر ساخته نمی‌شود، اما هنر مولانا همین ترکیب خاص هجایی را به غزلی عارفانه عاشقانه به همان خط فکری مشخص، تبدیل کرده است. اما چنان که گفتیم اوج هنری مولانا در غزلیات خیزابی و یا موسیقایی اوست. می‌توان انگاشت که این‌گونه اوزان تجسم شور و هیجان درونی مولانا است. حالات وصل و وحدت و بسط و نشاط و رقص و سماع حاصل از آن حالات که به گونه‌ای اوزان مترنم و مترقص بروز و ظهور کرده است. می‌توان گفت این‌گونه غزلیات، موسیقی ملفوظ است. وجه تمایز و مشخصه آن‌ها از دیگر غزلیات بیش از همه، موسیقی است و بعد از آن شور و حال نهفته در آن غزلیات.

جهان‌بینی مولانا و خط فکری او نیز هم‌چنان جای خود را داراست. عرفان عملی مولانا در حال سماع خانقاهی در این‌گونه غزلیات تجسم یافته است، در حالی که بسیاری از غزلیات جویباری مولانا بیان و گزارش حالات عرفانی است نه خود آن‌ها. این است وجه افتراق دو گونه غزلیات مولانا از یک‌سو و وجه افتراق شعر مولانا با دیگر شعرا. حافظ مراحل سلوک و عقبات راه را در شعر خود بیان می‌کند (البته با رعایت جهات هنری شعری) ولی شعر مولانا در این اوزان، تجسم موسیقایی مراحل سلوک است نه گزارش آن. ازین روست که گاهی به جای کلمات، از نفس اصوات موسیقی بهره می‌گیرد:

من چنگ توام بر هر رگ من      تو زخمه زنی من تن تنم<sup>۳۳</sup>

و یا:

چنگ زن ای زهره من تا که برین تَنَتَنِ تَن  
گوش برین بانگ نهم دیده به دیدار روم<sup>۲۴</sup>

و یا:

مرده بدم زنده شدم گریه بدم خنده شدم  
دیده سیر است مرا جان دلیر است مرا  
گفت که دیوانه نه‌ای لایق این خانه نه‌ای  
گفت که سرمست نه‌ای رو که ازین دست نه‌ای  
گفت که تو کشته نه‌ای در طرب آغشته نه‌ای  
گفت که تو زیرکی مست خیالی و شکی  
گفت که تو شمع شدی قبله این جمع شدی  
گفت که شیخی و سری پیش رو و راه بری  
گفت که با بال و پری من پر و بالت ندهم  
چشمه خورشید تویی سایه‌گه بید منم  
تابش جان یافت دلم وا شد و بشکافت دلم  
باش چو شطرنج روان خامش و خود جمله زبان

دولت عشق آمد و من دولت پاینده شدم  
زهره شیر است مرا زهره تابنده شدم  
رفتم دیوانه شدم سلسله بندنده شدم  
رفتم و سرمست شدم وز طرب آکنده شدم  
پیش رخ زنده گنش کشته و افکنده شدم  
گول شدم هول شدم و زهمه بر کنده شدم  
جمع نیم شمع نیم دود پراکنده شدم  
شیخ نیم پیش نیم امر تو را بنده شدم  
در هوس بال و پرش بی‌پر و پرکنده شدم  
چون که زدی بر سر من پست و گدازنده شدم  
اطلس نو بافت دلم دشمن این ژنده شدم  
کز رخ آن شاه جهان فرخ و فرخنده شدم<sup>۲۵</sup>

غزل فوق در حقیقت کیفیت تحوّل مولانا را پس از ملاقات شمس، بیان می‌دارد و می‌گوید که در راه عشق زیرکی و سری و شیخی و هوشیاری و شمع بودن و قبله جمع بودن و با بال و پر بودن و ... سدّ راه است و باید از همه این اعتباریات رهایی یافت، محو در معشوق شد و در واقع عرفان عملی و نتیجه آن که محو و طمس باشد به صورت سمبلیک در این غزل نمودار است. این جهان‌بینی و این موسیقی و این زبان و تعبیرات خاصّ او که بیش‌تر آن‌ها ابداعات مولانا و غیرموسیقی است و گه‌گاه به گونه‌ای است که با معیارهای بلاغت و فصاحت جور نمی‌آید و ازین روی نباید دنبال سابقه آن در دواوین استادان شعر گشت، همه و همه تابلوی زیبا در برابر خواننده می‌گذارد که جز مولانا نمی‌تواند طرّاحی داشته باشد.

در غزل زیر نوع تعبیرات و تکرارها و محادثات و بطور کلی جوّ و فضای شعر نسبت به شعر استادان سخن، مغایرت تام دارد و از لونی دیگر است. معیارهای فصاحت و بلاغت درهم ریخته شده است. بدین معنی که با آن معیارها، قابل ایراد است و سعدی و حافظ ساحت شعر خود را از این گونه تعبیرات و از این دست واژگان و تشبیهات بدور

داشته‌اند، اما نکته این‌جاست که همین خلاف معیارها، همین ضعف تألیف‌ها و مخالف قیاس‌ها و گه‌گاه عامی بودن ترکیبات و واژگان، شور و حالی در خواننده ایجاد می‌کند که در غزلیات سعدی و حافظ نمی‌یابیم. درک رمز این زیبایی، گیرندگی و جذابیت که تا اعماق دل خواننده نفوذ می‌کند و او را از خود بدر می‌برد، برآستی مشکل است. نگارنده را گمان این است که شور و حال زاید الوصف، صداقت و سادگی بیان، نوگویی و نوآوری در تعبیرات و تشبیهات و ترکیبات و موسیقی کلام و تشکل موضوعی و ایمانی راستین که نتیجه وحدت و اتصال به معشوق است و چون هاله‌ای همه فضای شعر را در برگرفته، موجب این تشخیص و امتیاز شده است:

دفع مده دفع مده من نروم تا نخورم	عشوه مده عشوه مده عشوه مستان نخرم
وعده مکن وعده مکن مُشتی وعده نیم	یا بدهی یا زدکان تو گروگان بیرم
پرده مکن پرده مَدَر در سپس پرده مرو	راه بده راه بده یا تو برون آ ز حرم
ای دل و جان بنده تو، بند شکر خنده تو	خنده تو چیست بگو جوشش دریای کرم
گر تو زمن صرفه بری من ز تو صد صرفه برم	کیسه برم کاسه برم زان که دورو هم‌چو زرم
گرچه دورو هم‌چو زرم مهر تو دارد نظرم	از مه و از مهر فلک مه‌تر و افلاک‌ترم
لاف زلم لاف که تو راست کنی لاف مرا	ناز کنم ناز که من در نظرت معتبرم
بر همگان گر زفلک زهر ببارد همه شب	من شکر اندر شکر اندر شکر اندر شکر
هر کسکی را کسکی هر جگری را هوسی	لیک کجا تا به کجا من زهوابی دگرم
من طلب اندر طلبم تو طرب اندر طربی	آن طربت در طلبم پا زد و برگشت سرم
تیر تراشنده تویی دوک تراشنده منم	ماه درخشنده تویی من چو شب تیره برم
گیج شد از تو سر من این سر سرگشته من	تا که ندانم پسرا که پسرم یا پدرم
باز توّم باز توّم چون شنوم طبل تو را	ای شه و شاهنشہ من باز شود بال و پرم
گر بدهی می‌بچشم ور ندهی نیز خوشم	سر بنهم پا بکشم بی‌سر و بی‌پا نگرم <sup>۲۶</sup>

مسلماً سعدی و حافظ ترکیبات مه‌تر (ماه‌تر) و افلاک‌تر و یا «هر کسکی را کسکی» و یا تیر تراشنده و دوک تراشنده و امثال این‌ها را بکار نبرده‌اند، اما همین‌ها موجب زیبایی و سبکی نو در شعر شمس شده است. مولانا در شعرش با تمام وجود و با شور و جذبه‌ای که وجود او را فراگرفته و در غرقاب فنا فرو برده، با معشوق سخن می‌گوید و هدفی جزئی ندارد. او در حال اتصال به معشوق با او حرف می‌زند، تمام وجودش او را طلب می‌کند، کاری ندارد که معیارهای بلاغی چه پیشنهاد می‌کند.

این امر بدین معنی نیست که شعر شمس را فصیح نشمریم، بلکه می‌خواهیم بگوییم، معیارهای بلاغت متعارف در درک زیبایی شعر شمس، ناتوان است و باید

معیارهای تازه‌ای جست و یافت چه، شکی در زیبایی و انگیزندگی غزلیات مولانا وجود ندارد.

یا:

مطرب عشق ایدم زخمهٔ عشرت بزئم	ریش طرب شانه کنم سبلت غم را بکنم
تا همه جان ناز شود چون که طرب‌ساز شود	تا سر خم باز شود گل زسرش دور کنم
وقت بهار است و عمل جفتی خورشید و حمل	جوش کند خون دلم آب شود برف تنم
ای مه، تابان شده‌ای از چه گدازان شده‌ای	گفت گرفتار دلم عاشق روی حسنم
گرچه درین شور و شرم غرقهٔ بحر شکرم	گرچه اسیر سفرم تازه به بوی وطنم
صیقل هر آینه‌ام رستم هر میمنه‌ام	قوت هر گرسنه‌ام انجم هر انجمم <sup>۲۷</sup>

با آن که مولانا در خانقاه به سرودن شعر می‌پرداخته و چندان وقت صرف ظرایف ادبی اشعار خود نمی‌کرده، اما از آوردن تشبیهات بدیع و استعارات نو، غافل نبوده است و ازین لحاظ بر دیگر شعرای استاد زبان فارسی برتری دارد. زخمهٔ عشرت زدن، ریش طرب شانه کردن، سبلت غم را کندن، آب شدن برف تن و ... در شعر مزبور نمونه‌ای از نوآوری‌های اوست. تعداد ابیات غزل که برای اولین بار از مرز پانزده بیت گذشته و حتی به پنجاه نیز رسیده، یکی دیگر از مشخصه‌های شعر مولانا است.

زین دو هزاران من و ما ای عجا من چه منم	گوش بنه عربده را دست منه بردهنم
چون که من از دست شدم در ره من شیشه منه	ور بنهی پا بنهم هر چه بیابم شکنم
زان که دلم هر نفسی دنگ خیال تو بود	گر طربی در طربم گر خزنی در خزنم
تلخ کنی تلخ شوم لطف کنی لطف شوم	با تو خوش است ای صنم لب شکر خوش ذقنم
اصل تویی من چه کسم آینه‌ای در کف تو	هر چه نمایی بشوم آینهٔ ممتحنم
تو به صفت سرو چمن من به صفت سایهٔ تو	چون که شدم سایهٔ گل پهلوی گل خیمه زنم <sup>۲۸</sup>

بیان این مسألهٔ عرفانی و وحدت وجودی که بیش از یک وجود بحت بسیطِ اصیل در عالم نیست و هر چه هست سایه‌های اوست و وجودات ظلّی و تبعی است و:

كُلّ مافی الكون وهمّ اوحیال      او غكوس فی المرایا او ظلال<sup>۲۹</sup>

به به‌ترین وجهی درین غزل نموده شده است. البته نه به زبان حکمت و فلسفهٔ اشراق بلکه به زبان شعر و هنر و تمثیل. در دو بیت اول به به‌ترین وجه بیان شوریدگی و مستی خود کرده است؛ به گونه‌ای که هیچ یک از استادان سخن آن طرز را ندارد: من



چه منی هستم از میان این همه من و ما، به عربده من گوش بده، دهانم را مبنده. در حال مستی هر چه سرِ راهم باشد، می‌شکنم...

توصیفات سعدی و حافظ در باب عشق و گفت‌وگوی با معشوق با تمام زیبایی و شیوایی که بالاتر از آن متصور نیست، متعارف و به هنجار و مبین عشقی متعارف و معمولی است، اما گفت‌وگوی عاشقانه مولانا با معشوق از لونی دیگر است و متناسب با نوع عشق او و حدت و شدت آن که نامتعارف و مستانه و سرانداز است، خارج از هنجارهای عادی شعر استادان فن است. چه از حیث مفاهیمی که ارائه می‌کند و چه از لحاظ تعبیراتی که می‌آورد، کاملاً نو و تازه است. او بهوش و آگاه و در حال باخبری از خود، شعر نمی‌گوید که مطابق هنجار معمولی باشد، بلکه در حال مستی و بی‌هوشی و بی‌خبری، می‌چرخد و می‌رقصد و شعر می‌سراید و مسلماً هنجار و طرز دیگری را ارائه می‌دهد. او نوآورترین شاعر ایرانی است از آغاز تا به امروز و شاید بر فرادها:

تیز دَوم تیز دَوم تا به سواران برسم	نیست شوم نیست شوم تا بر جانان برسم
خوش شده‌ام خوش شده‌ام پاره آتش شده‌ام	خانه بسوزم بروم تا به بیابان برسم
خاک شوم خاک شوم تا ز تو سرسبز شوم	آب شوم سجده‌کنان تا به گلستان برسم <sup>۳۰</sup>

بیان خوشی وصال که سالک را به آتش تبدیل سازد که خانه و کاشانه را بسوزد و به بیابان برسد جز از کسی که بدین مرحله رسیده باشد، میسر نیست. سعدی و حافظ هیچ‌گاه بدین مرحله نرسیده‌اند و لاجرم چنین تعبیری هم ندارند. شعر راستین، بیان تجربیات روحی و روانی و عاطفی شاعر است. مولانا در مراحل عالی سلوک آمادگی خود را برای شکستن تمام تعلقات مادی و نفسانی و پرواز به سوی حقیقت مطلق، در قالب شعر و کسرت هنر چنین ابزار می‌دارد:

باز آمدم چون عید نو تا قفل زندان بشکنم	وین چرخ مردم خوار را چنگال و دندان بشکنم
هفت اختر بی‌آب را کین خاکیان را می‌خورند	هم آب بر آتش زخم هم بادهاشان بشکنم
از شاه بی‌آغاز من پرآن شدم چون باز من	تا جغد طوطی خوار را در دیر ویران بشکنم
ز آغاز عهدی کرده‌ام کین جان فدای شه کنم	بشکسته بلا پشت جان گر عهد و پیمان بشکنم
گشتم مقیم بزم او چون لطف دیدم عزم او	گشتم حقیر راه او تا ساق شیطان بشکنم
چون در کف سلطان شدم یک حبه بودم کان شدم	گر در ترازویم نهی می‌دان که میزان بشکنم
چون من خراب و مست را در خانه خود رده‌می	پس تو ندانی این قدر کین بشکنم آن بشکنم
گر پاسبان گوید که «هی» بر وی بریزم جام می	در بان اگر دستم کشد من دست دربان بشکنم
چرخ ار نگردد گرد دل از بیخ و اصلش برکنم	گردون اگر دونی کند گردون گردان بشکنم
خوان کرم گسترده‌ای مهمان خویشم برده‌ای	گوشم چرا مالی اگر من گوشه‌ن ان بشکنم

نی نی منم سرخوان تو سرخیل مهمانان تو جامی دو بر مهمان کنم تا شرم مهمان بشکنم  
 ای که میان جان من تلقین شعرم می‌کنی گرتن زخم خامش کنم ترسم که فرمان بشکنم  
 از شمس تبریزی اگر باده رسد مستم کند من لأبالی وار خود استون کیوان بشکنم<sup>۳۱</sup>

راستی کیست در میان جان مولانا که بدو تلقین شعر می‌کند؟! مسلّم مولانا از زبان او سخن می‌گوید. فرمان او را اجرا می‌کند و به زبان ساده‌تر، این همه عشق و شور و جذبه، عصیان و حماسه، هنر و زیبایی همه و همه، رشحه‌ای از «رَشحات» اوست که در دل و جانش جای دارد و بدو تلقین شعر می‌کند و می‌توان گفت تنها مولاناست که چنین است و لاغیر.

بیان راستین عواطف و احساسات و تجربیات سلوک، مولانا را وادار به استعمال واژگان و ترکیباتی می‌کند که شاید هیچ‌یک از فصحا و بلغای ادب فارسی، آن‌ها را بکار نبرده باشند:

بس جهد می‌کردم که من آیینۀ نیکی شوم تو حکم می‌کردی که من خم‌خانهٔ سیکی شوم  
 خم‌خانهٔ خاصان شدم دریای غواصان شدم خورشید بی‌نقصان شدم تا طب تشکیکی شوم  
 نقش ملایک ساختی بر آب و گل افراختی دورم بدان انداختی کاکسیر نزدیکی شوم  
 هاروتیی افروختی پس جادویش آموختی زانم چنین می‌سوختی تا شمع تاریکی شوم  
 ترکی همه ترکی کند تاجیک تاجیکی کند من ساعتی ترکی شوم یک لحظه تاجیکی شوم  
 گه تاج سلطانان شوم گه مکر شیطانان شوم گه عقل چالاک می‌شوم گه طفل چالیکی شوم<sup>۳۲</sup>

نکته‌ای که باید در تحقیق شعر شمس بدان توجه کرد و متأسفانه کمتر مورد توجه قرار گرفته، این است که در جنب غزلیات پرشور و حالی که اشارتی بدان‌ها رفت، اُفت هنری نیز در بعضی غزلیات شمس، مشهود است و نمی‌توان منکر آن‌ها شد؛ البته پیش‌تر در غزلیات جویباری (غیرموسیقایی)، هر چند در بعضی غزلیات موسیقایی نیز اُفت هنری وجود دارد، اما موسیقی شعر، آن را پوشانیده است.

این‌گونه غزلیات، چه موسیقایی و چه غیر موسیقایی از نظر بلاغت و زبان، ضعیف است. آرایه‌های بدیعی در بسیاری موارد، رنگ تصنع و تکلف دارد، سجع‌ها و خانه‌بندی‌ها، در غزلیات موسیقایی صرفاً جنبهٔ موسیقایی دارد نه بلاغی؛ بدین معنا که بسیاری از سجع‌ها و یا تکرارها، تناسب لازم را ندارد و حتی گه‌گاه برای پر کردن وزنی و یا آوردن سجعی و یا جناسی، از ترکیبات ناپسند و مهجور و دارای تنافر لفظ و معنا، استفاده شده است و نباید انگاشت که مولانا بدین مسایل بی‌توجه بوده و صرفاً می‌خواسته حرف‌هایش را بگوید، بالعکس بسیار هم می‌کوشیده تا رعایت جنبه‌های

لفظی و آرایه‌های بدیعی را بکنند. البته درست است که مولانا اهل تسامح بوده و رعایت بلاغت را چندان مهم نمی‌شمرده و به عقیده نگارنده، همین امر، افت هنری در بسیاری از شعرهایش را موجب شده است، ولی با تأمل در شعر او، چنین برمی‌آید که گه‌گاه به جدّ می‌کوشیده تا سخنش زیبا و ترکیباتش دل‌پسند و لفظ و معنا مطابق معیارهای بلاغت باشد، لیکن چندان از عهده بر نیامده است. عجیب این جاست که همین موارد ضعف و مهم نشمردن موازین بلاغت و یا عدم توانایی در تطبیق و ایراد سخن به مقتضای حال و مقام، برای بعضی سخن‌شناسان و نقّادان شعر فارسی، از جهات حُسن و زیبایی شمرده می‌شود. اگر می‌گفتند خصوصیات شعر شمس این است، اشکالی نبود، ولی این که شعر شمس را به خاطر این ضعف‌ها، عالی‌تر و والاتر از شعر استادان سخن بشماریم، نامعقول است.

به غزل زیر که از زمره غزلیات موسیقایی مولانا است دقت کنید:

سور و عروسی را خدا ببرید بر بالای ما	بادا مبارک در جهان سور و عروسی‌های ما
هر شب عروسی دگر از شاه خوش سیمای ما	زهره قرین شد با قمر، طوطی قرین شد با شکر
أَنَّ الْهُمُومَ أَخْرَجَتْ در دولت مولای ما	إِنَّ الْقَلُوبَ فَرِحَتْ أَنَّ النَّفُوسَ رُؤِجَتْ
خوش می‌جهی در جوی ما ای جویای ما	خوش می‌روی در کوی ما خوش می‌خرامی سوی ما
در دولت شاه جهان آن شاه جان افزای ما	رقصی کنید ای عارفان چرخ زبیدی منصفان
بگرفته ساغر می‌کشد حمرای ما حمرای ما <sup>۳۲</sup>	خاموش کامشب زهره شد ساقی به پیمانه و به مُد

توجه دقیق به غزل فوق که نظیر آن در میان اوزان خیزابی مولانا کم نیست و انتخابی در کار نبوده، چند نکته را روشن می‌سازد.

۱. شکی نیست وزنی مترنم، ضربی و موسیقایی است.
۲. شکی نیست که بیان شوری درونی و احساسی عرفانی در همه ابیات سیلان دارد. اما شکی هم نیست که جوهر شعری در لابه‌لای قرینه‌سازی‌های ظاهری: «زهره قرین شد با قمر»، «طوطی قرین شد با شکر»، هم‌راه با تکرارهای نامناسب «خوش می‌روی در کوی ما، خوش می‌خرامی سوی ما، که هر دو به بیان یک مطلب است و صرف هماهنگی موسیقایی آمده، بخصوص مصراع دوم: «خوش می‌جهی در جوی ما ای جوی و ای جویای ما» که علاوه بر تکرار همان مطالب مصراع قبل، ترکیب «ای جوی و ای جویای ما» با همه توجیهاات نمادگرایانه، قابل انکار نیست که شاعر از نظر صوری و ظاهری، می‌خواسته میان «جوی» و «جویا» رابطه‌ای برقرار کند، گم شده است. بعد بیت عربی أَنَّ الْقَلُوبَ ... که در میان غزل شیوای فارسی درآمده، ناهماهنگی انکارناپذیر در موسیقی و فضای هنری شعر ایجاد کرده است.

در بیت: رقصی کنید ... روشن است میان «عارفان و منصفان» فقط موسیقی درونی و هماهنگی لفظی و حروفی دو کلمه، جامع بوده و گرنه تناسبی ادبی میان منصفان و عارفان، وجود ندارد. در بیت آخر، خاموش ...، شکی نیست که مولانا می‌خواسته «مُد» به معنی پیمانانه را هماهنگ با «شُد» در قرینه نخستِ مصراع بیاورد و گرنه لفظ «مُد» کلمه‌ای زیبا نیست. نتیجه این که اگر از شور و هیجانی عاشقانه که در سراسر غزل مزبور نمودار است بگذریم، آن چه می‌بینیم صورت و صورت‌گرایی است و وزنی مترنم با بعضی تکرارها و مراعات‌النظیرها و جناس‌ها، آن هم در سطحی معمولی نه متعالی. چند گونگی، ایهامات زیبا، عمق هنری (منظور، ایست روی ترکیبات شعر است که بخاطر ابعاد مختلف معنایی که دارد، هم‌راه با زیبایی لفظی و اشارات و ایهامات گوناگون، خواننده را میخ‌کوب می‌کند) در شعر مزبور دیده نمی‌شود. نیز به غزل موسیقایی زیر توجه کنید:

ای عیسی پنهان شده بر طارم مینا بیا  
یعقوب مسکین پیر شد، ای یوسف برنا بیا  
گاوی خدایی می‌کند، از سینه سینا بیا  
در گور تن تنگ آمدم ای جان با پهنا بیا  
ای دیده بیا به حق وی سینه دانا بیا<sup>۳۴</sup>

ای یوسف آخر سوی این یعقوب ناینا بیا  
از هجر روزم قیر شد، دل چون کمان بُد تیر شد  
ای موسی عمران که در سینه چه سیناهاست  
رخ زعفران رنگ آمدم خم داده چون چنگ آمدم  
خورشید پیشت چون شفق ای برده از شاهان سبق

و یا:

ای مراد و حاصلم بیابایابیایا  
ای گشاد مشکلم بیابایابیایا  
ای تو راه و منزلت بیابایابیایا  
در میان آن گلیم بیابایابیایا  
از جمالت غافلیم بیابایابیایا  
غافلیم نی‌عاقلم بیابایابیایا  
ای عجبوه و اصلم بیابایابیایا<sup>۳۵</sup>

ای هوس‌های دلیم بیابایابیایا  
مشکل و شوریده‌ام چون زلف تو چون زلف تو  
از ره و منزل مگو دیگر مگو دیگر مگو  
در ربودی از زمین یک مشت گل یک مشت گل  
تا زنیکی وز بدی من واقفم من واقفم  
تا نسوزد عقل من در عشق تو در عشق تو  
شه صلاح‌الدین که تو هم حاضری هم غایبی

تردید نیست که غزل مزبور در سماع و با موسیقی و آواز خوانده می‌شده است. تکرارها و نوع ردیف، مؤید این مطلب است. موسیقی، تکرار، زبان خاص وجد و شور و عشق، سازنده جوهر شعر فوق است.

شعر از لحاظ جوهری، عاری از بلاغت و فصاحت ادبی است. ترکیبات عجبوه واصل، تو هم حاضری، هم غایبی، یک مشت گل و غیره، اصلاً شعری نیست.

و یا:

یوسف دیدار ما رونق بازار ما	یار ما دل‌دار ما، عالم اسرار ما
مفلسانیم و تویی گنج ما دینار ما	بَرَدَمِ امسال ما عاشق آمد پار ما
خفتگانیم و تویی دولت بیدار ما	کاهلانیم و تویی حجّ ما پیکار ما
ما خرابیم و تویی از کرم معمار ما	خستگانیم و تویی مرهم بیمار ما
سرمکش منکر مشو برده‌ای دستار ما»	دوش گفتم عشق را: «ای شه عیار ما
هر چه گویی وادهد چون صدا گه‌سار ما	پس جوابم داد او کز نُوست این کار ما
ز آن که گه را اختیاری نبود ای مختار ما» <sup>۳۶</sup>	گفتمش: «خود ما گهیم این صدا گفتار ما

سراسر غزل عبارت است از تعدادی قرینه‌های مُسجّع، ترکیباتی نه چندان بلیغ و الفاظی نه چندان فصیح، مطالبی تکراری، همراه با یک موسیقی دل‌انگیز شعری. آن‌چه جلب نظر می‌کند، موسیقی الفاظ است و مکتب خاصّ مولانا که در شعرش منعکس شده نه خود شعر، یعنی اگر این دو عامل را از آن بگیریم، دیگر انگیزندگی چندان ندارد. البته همراه با این جنبه‌های موسیقایی و مکتبی، آرایه‌های بدیعی - چه لفظی و چه معنوی - دیده می‌شود. بکارگیری آرایه‌های بدیعی هم چندان طبیعی و یا بی‌اختیار نبوده است.

بطور خلاصه تعبیرات خاص و نوادر لغاتی که مولانا بکار برده و زبان او که در بیش‌تر موارد از فصاحت لازم برخوردار نیست و کاملاً با زبان فصحای ادب و استادان زبان فارسی هم‌چون فردوسی و سعدی و حافظ و نظامی، اختلاف دارد و حتی گه‌گاه به زبان عامیانه و لهجه‌ای نزدیک شده است، همراه با تشکّل و یک‌پارچگی موضوعی که در غزلیات او مشهود است و نیز محتوای آن‌ها که تقریباً در همهٔ دیوان حول و حوش یک موضوع است و آن، عشق و شوریدگی به مظهریت حق در نظر او یعنی، شمس تبریزی که گه‌گاه آن را با مصطلحات فلسفی و عرفان نظری و کلام و مسایل دینی در باب قیامت و حشر و نشر و گاهی آوردن اشعار عربی غیرفصیح، همراه می‌کند، ویژگی‌های غزلیات شمس را تشکیل می‌دهد. در غزلیات غیرموسیقایی اُفت هنری بیش‌تر محسوس است.

گمان مبر که مرا درد این جهان باشد	به روز مرگ چو تابوت من روان باشد
به دوغ دیو درآفتی دریغ آن باشد	برای من مگري و مگو دریغ دریغ
مرا وصال و ملاقات، آن زمان باشد	جنازه‌ام چو ببینی مگو فراق فراق
که گور پردهٔ جمعیت جنان باشد	مرا به گورسپاری مگو وداع وداع
غروب شمس و قمر را چرا زبان باشد	فرو شدن چو بدیدی بر آمدن بنگر

تورا غروب نماید ولی شروق بود  
 کدام دانه فرو رفت در زمین که نرسد  
 لَحدِ چو حبس نماید خلاص جان باشد  
 چرا به دانهٔ انسانیت این گمان باشد<sup>۳۷</sup>

در سراسر غزل مزبور، مسایل حشر و نشر و اثبات معاد جسمانی و امثال این مسایل است. از فصاحت لفظ و بلاغت معنی و حتی موسیقی الفاظ خبری نیست که نیست.

و نیز:

هر که را ذوق دین پدید آید  
 آن چنان عقل را چه خواهی کرد  
 عقل بفروش و جمله حیرت خرد  
 نشود باز این چنین قفلی  
 چه شود بیش و کم ازین دریا  
 شهادت دنیاش کی لذیذ آید  
 که نگون سار یک نبیذ آید  
 که تورا سود ازین خرید آید  
 گر همه عقل‌ها کلید آید  
 بنده گر پاک و گر پلید آید<sup>۳۸</sup>

که هیچ حال و شور و بلاغتی در غزل فوق مشهود نیست و بیش‌تر غزلیاتی که از موسیقی شعری خاص مولانا بی‌بهره است، همین حال را داراست، چه آن‌چه به غزلیات او روح و جان می‌بخشد، بیش از هر عاملی، موسیقی است و چنان‌که گفتم اگر موسیقی را از شعر شمس جدا کنند، کم می‌افتد که شعری دل‌کش و دل‌نشین باشد جز در مواردی خاص که بعداً اشاره می‌کنیم.

باز روی این نکته تکیه می‌کنم که مولانا هر چند در بعضی موارد به لفظ و صورت‌گرایی و آرایه‌های بدیعی پرداخته است، اما نتوانسته آن فضای شعری را که در غزلیات سعدی و حافظ است، در شعر خود ایجاد کند. فضای آن‌چنانی که در شعر حافظ و سعدی مشاهده می‌کنیم، در شعر مولانا دیده نمی‌شود.

شعر سعدی و حافظ به معنای واقعی و از نظر جوهر شعری، هنر است. فصاحت لفظ و بلاغت معنا، چندگونگی و چند بُعدی ترکیبات و در مجموع مضمون و محتوا و آهنگ و لفظ یک کُل هنری را به وجود آورده است که می‌توان در بیت زیر مشاهده کرد.

ببند یک نفس ای آسمان دریچهٔ صبح  
 بر آفتاب که امشب خوش است با قمرم  
 سعدی

خطاب تشخیصی به آسمان از یک‌سو و فرض دریچهٔ صبح برای او و بازی با لفظ و معنای قمر از سوی دیگر، همراه با شور و هیجان ناشی از عشق، یک کُل هنری را به نام شعر تشکیل داده است، هم‌چون یک تابلوی نقاشی که نتوان اجزای آن را از هم جدا

انگاشت و هر صحنه، مؤید صحنه دیگر و افزاینده زیبایی قسمت دیگر است، این کیفیت به هیچ وجه در شعر شمس یافت نمی‌شود:

زسرا پرده اسرارخدا می‌آید	یا رب این بوی که امروز به ما می‌آید
خستگان را ز دواخانه دوا می‌آید	بوستان گرمش خلعت نو می‌پوشد
در رکوع است بنفشه که دوتا می‌آید	در نمازند درختان و به تسبیح طیور
که زمستی نشناسد که کجا می‌آید	هر چه آمد سوی هستی ره هستی گم کرد
اصل خود دید ز ارواح جدا می‌آید <sup>۳۹</sup>	از یکی، روح درین راه چو رو واپس کرد

که سراسر غزل عاری از شور و حال و موسیقی است، هم‌چون غزلیات معمولی زبان فارسی نیز:

لحظه‌ای قصه آن غمزه خون‌ریز کنید	لحظه‌ای قصه کنان قصه تبریز کنید
ز آن شکرهای خدایانه شکر ریز کنید	در فراق لب چون شکر او تلخ شدیم
زلف او گر بفشاید عبریز کنید	هندوی شب سر زلفین ببرد ز طمع
چون سنان نظر از دولت او تیز کنید <sup>۴۰</sup>	بس زبان کز صفت آن لب او کند شود

در سراسر غزل چیزی جالب توجه بچشم نمی‌خورد و حتی از شور و حال و وجد و سماع هم که خصیصه عمده شعر شمس است، خبری نیست. بیان بدوی و دور از بلاغت در سراسر غزل مشهود است. تشبیهات کلیشه‌ای چون: هندوی شب، لب چون شکر، روشنایی ماه مانند معشوق، فضای شعر را پر کرده است.

نیز:

نقش گرمابه یک یک در سجد اندر آید	طرفه گرمابه بانی کو ز خلوت برآید
زانعکاسات چشمش چشمشان عبهر آید	نقش‌های فسرده بی‌خبروار مرده
چشم‌هاشان ز چشمش قابل منظر آید	گوش‌هاشان ز گوشش اهل افسانه گردد
چون معاشر که گه در می‌احمر آید	نقش گرمابه بینی هر یکی مست و رقصان
کز هیاهوی و غلغل غره محشر آید	پر شده بانگ و نعره صحن گرمابه زیشان
نقش از آن گوشه خندان سوی این دیگر آید	نقش‌ها یک‌دگر را جانب خویش خوانند
گرچه صورت زجستن در کر و در فرآید	لیک گرمابه بان را صورتی در نیابد
ناشناسا شه جان بر سر لشکر آید	جمله گشته پریشان، او پس و پیش ایشان
دامن هر فقیری از کفش پر زر آید	گلشن هر ضمیری از رخس پر گل آید
چوب حنانه گردد، چونکه بر منبر آید <sup>۴۱</sup>	باده خم‌خانه گردد، مرده مستانه گردد

غزل مزبور در عین تشکل و یک‌پارچگی موضوعی، سمبلیک نیز هست. در شانزده بیت این غزل تمثیلی، رابطه گرمابه‌بان (:آفریدگار) و نقوش گرمابه (موجودات عالم) به زبانی معمولی و غیرهنری بیان شده است.

در این غزل موضوع وحدت و درآمیزی نیروهای به ظاهر متضاد را به بیانی ساده ایراد می‌کند.

چون بهار سرمدی حق رسید	شاخ خشک و شاخ تر آمیختند
رافضی انگشت در دندان گرفت	هم علی و هم عمر آمیختند
بر یکی تختند این دم هر دو شاه	بلکه خود در یک کمر آمیختند <sup>۴۲</sup>

هیچ جوهر شعری در این غزل دیده نمی‌شود.

این غزل نیز سمبلیک است و عنصر شعری در آن نیست و یا خیلی کم است:	
سفره کهنه کجا در خور نان تو بود	خرمگس هم ز کجا صاحب خوان تو بود
در زمانی که بگویی هله‌هان تان چه کم است	کو زمانی که مجابات زبان تو بود
گر سیه روی بود زنگی و هندوی توست	چه غم است از سیاهی چون که از آن تو بود
ببری در خم خویش و خوش و یک رنگ کنی	تا همه روح بود فرو نشان تو بود
ترس را سر ببر و گردن تعظیم بزن	در مقامی که عطاها و امان تو بود <sup>۴۳</sup>

در بیت اخیر فرض «سر» برای ترس و «گردن» برای تعظیم، تصاویری ذهنی و تا اندازه‌ای زیباست. در بیت مقطع، مطلب خود را با زبان نازیبا و عامیانه بیان داشته است:

می‌اوخور همه او شو سرشش گوش مباحش	مطلب که دو سه خر، گوش کشان تو بود
-----------------------------------	-----------------------------------

در غزلی دیگر، تمثیل‌وار از حقیقت جهان و تأثیر او در عالم وجود سخن می‌گوید: اما نه زبان شعری دارد و نه احساس شاعرانه:

گر نخسبی ز تواضع شبکی جان چه شود	ور نکوبی به درشتی در هجران چه شود
ور به یاری و کریمی شبکی روز آری	از برای دل پر آتش یاران چه شود
ور دو دیده به تماشای تو روشن گردد	کوری دیده ناسشته شیطان چه شود
ور بگیری ز بهاران و ز نوروز رخت	همه عالم گل و اشکوفه و ریحان چه شود
آب حیوان که نهفته است و در آن تاریکی است	پر شود شهر و کهستان و بیابان چه شود
دل ما هست پریشان تن تیره شده جمع	صاف اگر جمع شود تیره پریشان چه شود
چون عزیز و خراور را به دمی جان بخشید	گر خر نفس شود لایق جولان چه شود <sup>۴۴</sup>



## نتیجه‌گیری:

شعر خداوندگار جلال‌الدین بلخی، در غزلیات موسوم به شمس، یک‌سان نیست بلکه به دو گونه خیزابی و جویباری بخش می‌شود. غزلیات جویباری معمولاً مبین مکتب دینی و ظاهرگرایانه و منبری مولانا و در عین حال تهی از شور و شوق عاشقانه و عارفانه است که گه‌گاه چندان وجه افتراقی میان آن‌ها و غزلیات متعارف و معمولی پیشینیان، در آن‌ها دیده نمی‌شود و حتی چنان‌که اشاره شد ایرادهایی که بهتر است ترک اولی‌هایی از نظر فصاحت و بلاغت و در مقایسه با استادان طراز اول ادب فارسی در آن‌ها می‌توان جست و یافت. اما غزلیات خیزابی او که معمولاً در هنگام چرخ زدن‌هایش در سماع و در حال بی‌خبری و بی‌هوشی، و شور و جذبه عشق‌های آتشین او به مظهریت خورشید جمال حضرت حق، شمس تبریزی و مبین مکتب اشراقی عملی او همراه با بیان هنری و مترنم و موسیقایی و هنجار شکنانه و نامتعارف و اوزان گه‌گاه نو و غیرمسیبوق که از ابداعات خود اوست، مبین شخصیت واقعی مولانا و هنر شعری او به معنای اخص، یعنی هنجارشکنی و نوآوری و به زبانی ساده موسیقی ملفوظ اوست. به گمان بنده بسیاری از غزلیات منسوب به حضرت مولانا که استاد مولاناشناس در سده اخیر، استاد فروزان‌فر هم در کتاب خود آورده‌اند، از او نیست، چه خیزابی و چه جویباری. این بحث فراغتی و کتابی و گوشه چمنی دیگر می‌طلبد. درود بر دوستان مولانا.

لامکانی نی که در فهم آیدت هر دمی در وی خیالی زایدت<sup>۴۵</sup>

## پی‌نوشت‌ها

- |                   |               |
|-------------------|---------------|
|                   | ۱. غ. ۸۱۶     |
|                   | ۲. غ. ۸۳۵     |
|                   | ۳. غ. ۸۴۰     |
|                   | ۴. غ. ۹۴      |
|                   | ۵. غ. ۹۲      |
|                   | ۶. غ. ۸۷۳     |
|                   | ۷. غ. ۸۶۴     |
|                   | ۸. غ. ۸۶۳     |
|                   | ۹. غ. ۸۷۰     |
|                   | ۱۰. غ. ۸۷۶    |
|                   | ۱۱. غ. ۸۸۱    |
|                   | ۱۲. غ. ۸۹۸    |
|                   | ۱۳. غ. ۱۷۱۹   |
|                   | ۱۴. فروغی ۵۴۴ |
|                   | ۱۵. غ. ۳۷     |
|                   | ۱۶. غ. ۲۵۱۵   |
|                   | ۱۷. غ. ۸۹     |
|                   | ۱۸. غ. ۲۷۸۰   |
|                   | ۱۹. غ. ۳۰۴۶   |
|                   | ۲۰. غ. ۸۲     |
|                   | ۲۱. غ. ۲۲۱۵   |
|                   | ۲۲. غ. ۲۰۹۷   |
|                   | ۲۳. غ. ۱۷۵۰   |
| ۲۴. غ. ۱۳۹۶       |               |
| ۲۵. غ. ۱۳۹۳       |               |
| ۲۶. غ. ۱۳۹۴       |               |
| ۲۷. غ. ۱۳۹۵       |               |
| ۲۸. غ. ۱۳۹۷       |               |
| ۲۹. جامی، غ. ۵۶۴  |               |
| ۳۰. غ. ۱۴۰۰       |               |
| ۳۱. غ. ۱۳۷۵       |               |
| ۳۲. غ. ۱۳۸۵       |               |
| ۳۳. غ. ۳۱         |               |
| ۳۴. غ. ۱۶         |               |
| ۳۵. غ. ۱۵۶        |               |
| ۳۶. غ. ۲۳۷        |               |
| ۳۷. غ. ۹۱۱        |               |
| ۳۸. غ. ۹۸۷        |               |
| ۳۹. غ. ۸۰۵        |               |
| ۴۰. غ. ۸۰۷        |               |
| ۴۱. غ. ۸۰۹        |               |
| ۴۲. غ. ۸۱۰        |               |
| ۴۳. غ. ۷۹۹        |               |
| ۴۴. غ. ۸۰۰        |               |
| ۴۵. مثنوی: ۱۵۸۲/۱ |               |